



目 次

上 册

第一章 绪 论	1
1.1 本文研究主题	2
1.2 国内外相关研究综述	3
1.2.1 传统教会改革史研究及其局限性	3
1.2.2 社会史与思想史进路的圣乐改革研究 现状及局限性	7
1.2.3 文化史视角的圣乐改革研究现状及 局限性	8
1.2.4 本研究的视角选择	12
1.3 研究方法	13
1.4 研究意义	15
1.5 研究范围及主要资料来源	15
1.6 论文基本结构	17
第二章 17世纪莫斯科圣乐传统的碎裂与风格流 派的分立	21
2.1 莫斯科文化区内的圣乐传统与风格流派	22
2.1.1 莫斯科本土圣乐传统及其流派分化	23
2.1.2 泛东正教地区外来圣乐：两种流派的 并存	33

2.1.3 外来传统与本土传统：竞争，取代， 抑或其他？	39
2.2 莫斯科俄国圣乐风格流派的时空分布	39
2.2.1 圣乐的现实载体及其意义：口头传统与 书面传统	40
2.2.2 本土圣乐传统：原读歌咏的扩张、退化 与受阻	49
2.2.3 外来圣乐传统：竞争、互渗与隔离	56
2.3 本章小结	64
第三章 圣乐风格流派如何形成：圣乐生产的 观念背景	67
3.1 17 世纪圣乐观念的分化	67
3.1.1 “圣徒与先辈的传统”：神圣观念与中古 圣乐	68
3.1.2 “可理解的歌咏”：礼仪改革时期的圣乐 观念	79
3.1.3 “音乐的语法”：分部咏与西化的圣乐 观念	88
3.2 圣乐观念与圣乐的风格化	98
3.2.1 词乐关系与旋律写作的技术	99
3.2.2 教会八调的地位与和声技术	103
3.2.3 圣俗隔离意识与反向风格化	105
3.2.4 传承机制与圣乐风格的再生产	110
3.3 本章小结	113
第四章 圣乐观念差异与冲突的地区文化根源	115
4.1 莫斯科本土知识传统及其中的圣乐	116
4.1.1 内外之分：信仰实践导向的知识分类学	116
4.1.2 正典、阐释与“臆作”：神圣知识内部 的秩序	120
4.1.3 文士反对乐匠：改革前夕的知识危机与 圣乐观念的分化	124
4.2 希腊主义的知识传统及其中的圣乐	128
4.2.1 “文辞之学”与“四伪学”：希腊教会 对古典知识的取舍	129

4.2.2 莫斯科式的希腊主义与“文辞之学”的教会化·····	132
4.2.3 超越语言形式：“文辞之学”与圣乐的语义转向·····	136
4.3 西罗斯地区的知识传统及其中的圣乐·····	139
4.3.1 希腊-西罗斯合流：真相抑或迷思？···	140
4.3.2 知识实用主义与“七艺”的正当性来源·····	142
4.3.3 修辞学对七艺的统治与“形象化的音乐”·····	146
4.4 本土传统的新建构及“旧信仰”中的圣乐···	148
4.4.1 “污染的”与“纯净的”：知识正当性边界的新建构·····	150
4.4.2 “旧”的神圣化：想象的共同传统之形成·····	152
4.4.3 “他们”与“我们”：作为区分的补音圣乐·····	154
4.5 本章小结·····	156

下 册

第五章 地区文化圈层化与圣乐风格流派分布的局域化·····	159
5.1 改革者：改革机构与希腊主义文化圈层的成形·····	160
5.1.1 主教与神父：莫斯科教会权力机构的希腊主义化·····	161
5.1.2 “接管”印书局：改革派出版与教育中心机构的形成及其局限·····	164
5.1.3 书籍的流动：既有社会知识传播机制在改革中的作用与局限性·····	168
5.1.4 修订的委托：原读歌咏风格生产的中心化与地方化·····	171
5.1.5 “双重传统”：改革中心与希腊主义圈层的局限性·····	174
5.2 同路人：西罗斯文化圈层与改革时期莫斯科的庇护制·····	177

5.2.1 投奔者与战利品：西罗斯人员的流入 途径·····	178
5.2.2 文书小吏：服务于宫廷的知识精英·····	183
5.2.3 知识的致献：文艺赞助下的智识活动··	187
5.2.4 同乡、同僚与同好：以庇护为核心的 文化圈层及其封闭性·····	191
5.2.5 公共机构或机制的缺乏与“小传统” 公共化的受阻·····	195
5.3 教会分裂与旧礼仪派群体文化圈层的形成·····	199
5.3.1 自愿与被迫：旧礼仪派信徒的圈层化··	199
5.3.2 “旧信仰”圈层的智识活动：精英领导 下的自发组织·····	201
5.4 文化圈层与圣乐风格流派分布范围的重合·····	206
5.4.1 希腊主义圈层与经典（语义化）原读 圣乐·····	207
5.4.2 庇护制下的西化圈层与分部咏风格 圣乐·····	208
5.4.3 旧礼仪派圈层与补音风格圣乐·····	210
5.5 本章小结·····	210
第六章 智识身份：圣乐风格化与圈层化的核心 因素·····	213
6.1 智识圈的运行、扩张与自我区分·····	214
6.1.1 智识活动中的资源占有与获取·····	215
6.1.2 智识圈边界的形成与流动·····	218
6.1.3 智识圈的自我区分：智识身份的认同、 强化与展示·····	221
6.2 智识身份与知识生产-传播-接受互动中的认同 因素·····	224
6.2.1 理想知识者画像：智识活动中的互认 机制·····	225
6.2.2 排他意识：争鸣、隔绝与作为隔绝之 手段的争鸣·····	229
6.2.3 兼容何以发生：认同的“嫁接”与跨圈 层知识接受现象·····	232

6.3 智识身份与知识生产-传播-接受互动中的客观因素.....	234
6.3.1 重访“拉丁-希腊之争”：17世纪莫斯科的宗教权威与知识管控.....	235
6.3.2 智识身份与莫斯科当局对知识者的外在管控.....	245
6.3.3 智识身份对知识者媒介、渠道资源获取的影响.....	247
6.4 本章小结.....	248
结 语	251
参考文献	255
附录 16-17世纪莫斯科圣乐领域重要思想性文本选译	279
致 谢	309